

5.6.2013

A7-0200/39

**Pozmeňujúci návrh 39**

**Juan Fernando López Aguilar**

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

**Správa**

**Renate Weber**

Dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc za mimoriadnych okolností  
COM(2011)0560 – C7-0248/2011 – 2011/0242(COD)

**A7-0200/2012**

**Návrh nariadenia**

–

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU\*

k návrhu Komisie

-----

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY**

č. .../2013,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 562/2006 s cieľom stanoviť spoločné pravidlá pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc za výnimočných okolností**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 1 a 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

---

\* Pozmeňujúce návrhy: nový alebo zmenený text je vyznačený hrubou kurzívou; vypustenia sa označujú symbolom **■**.

keďže:

- (1) Jedným z hlavných úspechov Európskej únie je vytvorenie priestoru, v rámci ktorého je zaručený voľný pohyb osôb cez vnútorné hranice. V takomto priestore bez kontroly vnútorných hraníc je potrebné spoločne reagovať na situácie, ktoré závažne vplyvajú na verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť ***tohto priestoru alebo jeho častí*** alebo jedného či viacerých členských štátov, a to možnosťou obnoviť kontrolu vnútorných hraníc za výnimočných okolností, ale bez toho, aby bola ohrozená zásada voľného pohybu osôb. ***Vzhľadom*** na dosah, ktorý takáto posledná možnosť môže mať na všetky osoby, ktoré majú právo sa ***pohybovať*** v tomto priestore bez kontroly ***vnútorných hraníc, by sa podmienky a postupy na jej vykonanie mali stanoviť tak, aby zaručovali výnimočný charakter opatrenia a zásadu proporcionality. Rozsah a trvanie dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc by sa malo obmedziť na nevyhnutné minimum potrebné na reakciu na toto ohrozenie.***

- (2) Voľný pohyb v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc je jedným z hlavných úspechov Únie. Keďže dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc vplýva na voľný pohyb, akékoľvek rozhodnutie o obnovení takejto kontroly by sa malo *prijat' v súlade so spoločne dohodnutými kritériami a malo by sa náležite oznámiť Komisii alebo by ho mala odporučiť inštitúcia Únie*. V každom prípade by obnovenie kontroly vnútorných hraníc malo *ostať výnimočným opatrením* a malo by sa prijímať len ako posledná možnosť, ktoré má prísne obmedzený rozsah a dĺžku trvania a ktoré vychádza z konkrétnych objektívnych kritérií a z posúdenia jeho nevyhnutnosti, čo by sa malo *monitorovať* na úrovni Únie. V prípadoch, keď si závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti vyžaduje neodkladné opatrenia, členský štát by mal mať možnosť obnoviť kontrolu svojich vnútorných hraníc na dobu nie dlhšiu ako *desať* dní, pričom akékoľvek jej predĺženie je potrebné *monitorovať* na úrovni Únie.
- (3) Pri prijímaní rozhodnutia o obnovení kontroly vnútorných hraníc by sa mala posúdiť nevyhnutnosť a primeranosť daného opatrenia vzhľadom na ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, ktoré podnieti *potrebu* obnovenia takejto kontroly, ako aj alternatívne opatrenia, ktoré možno prijať na vnútroštátnej úrovni a/alebo úrovni Únie, ako aj vplyv takéhoto opatrenia na voľný pohyb v priestore bez vnútorných hraníc.

- (3a) *V súlade s judikatúrou Súdneho dvora sa odchýlenie od základnej zásady voľného pohybu osôb musí vykladať prísne a koncepcia verejného poriadku predpokladá existenciu skutočného, aktuálneho a dostatočne závažného ohrozenia, ktoré má vplyv na niektorý zo základných záujmov spoločnosti.*
- (4) Obnovenie kontroly vnútorných hraníc môže byť výnimočne nevyhnutné v prípade závažného ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti na úrovni **priestoru bez kontroly vnútorných hraníc alebo na** vnútroštátnej úrovni, najmä v nadväznosti na teroristické činy alebo hrozby, ako aj hrozby, ktoré predstavuje organizovaná trestná činnosť.

- (4a) *Komisia môže vypracovať usmernenia na obnovu kontrol vnútorných hraníc, a to v prípadoch, ktoré si vyžadujú takéto opatrenie ako dočasnú reakciu, ako aj v prípadoch, v ktorých sú potrebné neodkladné opatrenia, pričom vychádza zo skúseností získaných pri fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc a koná s cieľom pomôcť pri zabezpečovaní jednotného vykonávania schengenského acquis. Tieto usmernenia by mali poskytovať jasné ukazovatele, ktoré by uľahčili posúdiť, aké okolnosti môžu predstavovať závažné ohrozenie verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti.*
- (4b) *Migrácia a prekročenie vonkajších hraníc veľkým počtom štátnych príslušníkov tretej krajiny by sa samy osebe nemali považovať za ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti.*

- (8) *Ak sa v hodnotiacej správe identifikujú závažné nedostatky pri vykonávaní kontroly vonkajších hraníc, by sa s cieľom zabezpečiť súlad s odporúčaniami prijatými podľa nariadenia č. (XXX), ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis, [ ] na Komisiu mala preniesť vykonávacia právomoc odporučiť hodnotenému členskému štátu, aby prijal určité konkrétne opatrenia, ako napríklad nasadenie tímov európskej pohraničnej stráže, predloženie strategických plánov alebo – ako posledná možnosť vzhľadom na závažnosť situácie – uzavretie konkrétneho hraničného priechodu. Tieto právomoci by sa mali uplatňovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie<sup>1</sup>. S ohľadom na podmienky stanovené v článku 2 ods. 2 písm. b) bode iii) uvedeného nariadenia sa uplatňuje postup preskúmania.*

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

**(8a)** *Reakciou by tiež mohlo byť dočasné obnovenie kontroly určitých vnútorných hraníc podľa osobitného postupu na úrovni Únie, a to za výnimočných okolností a ako posledná možnosť, ak by celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc bolo ohrozené v dôsledku pretrvávajúcich závažných nedostatkov súvisiacich s vonkajšími hranicami identifikovaných v kontexte prísneho hodnotiaceho procesu v súlade s článkami 13 a 13aa nariadenia č. (XXX), pokiaľ by tieto okolnosti predstavovali závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v priestore bez kontroly vnútorných hraníc alebo v jeho častiach. Podnetom na takýto osobitný postup dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc by za tých istých podmienok mohlo byť závažné zanedbanie povinností zo strany hodnoteného členského štátu.*

*Vzhľadom na politicky citlivú povahu takýchto opatrení, ktoré súvisia s vnútroštátnymi výkonnými právomocami a právomocami na presadzovanie v oblasti kontroly vnútorných hraníc, by sa vykonávacie právomoci na prijímanie odporúčaní podľa tohto osobitného postupu na úrovni Únie mali preniesť na Radu konajúcu na návrh Komisie.*

- (8b) *Pred prijatím každého takéhoto odporúčania o dočasnom obnovení určitých kontrol vnútorných hraníc by sa mala včas a v plnom rozsahu preskúmať možnosť využiť opatrenia zamerané na riešenie príslušnej situácie, a to vrátane pomoci zo strany orgánov Únie, ako je agentúra FRONTEX alebo Europol, ako aj opatrenia technickej alebo finančnej podpory na vnútroštátnej úrovni a/alebo úrovni Únie. Komisia môže v prípade zistenia závažného nedostatku poskytnúť finančnú podporu s cieľom pomôcť dotknutému členskému štátu. Okrem toho by sa každé odporúčanie Komisie a Rady malo zakladať na podložených informáciách.*
- (8c) *V riadne odôvodnených naliehavých prípadoch by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci na bezodkladné prijímanie nevyhnutných odporúčaní na predĺženie dočasných kontrol vnútorných hraníc, ktoré sa už zaviedli podľa osobitného postupu na úrovni Únie, na obdobie až 14 dní.*



**(8d)** *Hodnotiace správy a odporúčania uvedené v článkoch 13 a 13aa nariadenia Rady č. XXX/2013 z XX 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis, by mali tvoriť základ na aktiváciu osobitných opatrení, a to v prípade závažných nedostatkov súvisiacich s kontrolou vonkajších hraníc, a osobitného postupu, a to v prípade výnimočných okolností ohrozujúcich celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc, podľa tohto nariadenia. Členské štáty a Komisia spoločne vykonávajú pravidelné, objektívne a nestranné hodnotenia s cieľom overiť správne uplatňovanie tohto nariadenia, pričom Komisia koordinuje hodnotenia v úzkej spolupráci s členskými štátmi. Tento hodnotiaci mechanizmus pozostáva z týchto prvkov: viacročné a ročné programy, ohlásené a neohlásené kontroly na mieste, ktoré vykonáva malý tím zložený zo zástupcov Komisie a expertov určených členskými štátmi, správy o výsledkoch hodnotenia, ktoré prijíma Komisia, a odporúčania na nápravné opatrenia, ktoré prijíma Rada na návrh Komisie, vhodné nadväzujúce opatrenia, monitorovanie a podávanie správ.*

- (10) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto nariadenie je založené na schengenskom *acquis* v zmysle hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, Dánsko sa v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov od prijatia tohto nariadenia, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.
- (11) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*<sup>1</sup>. Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

- (12) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*<sup>1</sup>. Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (13) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzatvorenej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis*<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

<sup>2</sup> Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

- (14) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>1</sup>.
- (15) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*<sup>2</sup>.
- (16) Pokiaľ ide o Cyprus, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 2 Aktu o pristúpení z roku 2003.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19.

- (17) Pokiaľ ide o Bulharsko a Rumunsko, toto nariadenie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 4 ods. 2 aktu o pristúpení z roku 2005.
- (18) Toto nariadenie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä Chartou základných práv Európskej únie vrátane práva na slobodný pohyb a pobyt. Toto nariadenie sa musí vykonávať v súlade s uvedenými právami a zásadami,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Nariadenie (ES) č. 562/2006 sa mení takto:

- 1. *V hlave II (Vonkajšie hranice) sa dopĺňa táto kapitola V:*

### **„KAPITOLA V**

#### ***Osobitné opatrenia v prípade závažných nedostatkov týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc***

#### **Článok 19a**

#### ***Opatrenia na vonkajších hraniciach a podpora od agentúry Frontex***

- 1. Ak sú v hodnotiacej správe vypracovanej v súlade s článkom 13 nariadenia, ktorým sa vytvára hodnotiaci mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis, uvedené závažné nedostatky zistené pri vykonávaní kontroly vonkajších hraníc, môže Komisia na účely zabezpečenia dodržiavania odporúčaní uvedených v článku 13aa uvedeného nariadenia odporučiť hodnotenému členskému štátu, aby prijal určité konkrétne opatrenia, medzi ktoré môže patriť:***

- *iniciovanie nasadenia tímov európskej pohraničnej stráže v súlade s ustanoveniami nariadenia o agentúre Frontex,*
- *predloženie strategických plánov vychádzajúcich z posúdenia rizík, ako aj informácií o nasadení personálu a vybavenia agentúre Frontex na vyjadrenie.*

*Tento vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 33a ods. 2.*

2. *Komisia pravidelne informuje výbor zriadený podľa článku 33a o pokroku pri vykonávaní opatrení uvedených v odseku 1 a o ich vplyve na zistené nedostatky.*

*Informuje aj Európsky parlament a Radu.*

3. *Ak sa v hodnotiacej správe uvedenej v odseku 1 konštatuje, že hodnotený členský štát vážne zanedbával svoje povinnosti a preto musel v súlade s článkom 13a ods. 4 nariadenia, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis, v lehote troch mesiacov podať správu o vykonávaní príslušného akčného plánu, a ak Komisia zistí, že po uplynutí daných troch mesiacov uvedená situácia pretrváva, môže začať uplatňovať postup ustanovený v článku 26, a to za predpokladu, že sú na to splnené všetky podmienky.“*



1) Články 23 až 26 v *hlave III (Vnútorne hranice)* sa nahrádzajú takto:

„Článok 23

*Všeobecný rámec pre dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc*

1. Ak existuje v priestore bez kontroly vnútorných hraníc závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti **v niektorom z členských štátov, tento členský štát môže výnimočne obnoviť** kontrolu vnútorných hraníc ■ na celej dĺžke alebo na určitých úsekoch **svojich** vnútorných hraníc ■ na obmedzený čas, nie dlhší ako 30 dní, alebo na predvídateľné trvanie tohto závažného ohrozenia, ak jeho trvanie prekročí 30 dní. Rozsah a trvanie dočasného obnovenia kontroly vnútorných hraníc neprekročí nevyhnutne potrebné minimum na reakciu na závažné ohrozenie.

2. Obnovenie kontroly vnútorných hraníc možno použiť len **ako poslednú možnosť** a v súlade s článkami 24, 25 a 26 tohto nariadenia. V každom prípade, v ktorom sa uvažuje o prijatí rozhodnutia o obnovení kontroly vnútorných hraníc v súlade s **článkami 24 alebo 25, alebo s článkom 26**, sa musia zohľadniť zodpovedajúce kritériá uvedené v **článkoch 23a a 26a**.
3. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v **dotknutom členskom štáte** trvá dlhšie než je čas stanovený v odseku 1, môže **tento členský štát** po zohľadnení kritérií uvedených v článku 23a **a v súlade s postupom ustanoveným v článku 24**, ako aj po zohľadnení akýchkoľvek nových prvkov **predĺžiť** kontrolu **svojich** vnútorných hraníc na základe rovnakých dôvodov, ako sú dôvody uvedené v odseku 1, na obnoviteľné obdobie v trvaní maximálne 30 dní.
4. Celková doba obnovenia kontroly vnútorných hraníc, ktorá pozostáva z počiatkovej doby v zmysle odseku 1 a jednotlivých predĺžení v zmysle odseku 3, neprekročí 6 mesiacov. **Za výnimočných okolností uvedených v článku 26 možno toto celkové trvanie predĺžiť na najviac dva roky, ako je uvedené v článku 26 ods. 1.**

## Článok 23a

### Kritéria pre dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc

1. Ak členský štát v prípadoch uvedených v článku 23 a v článku 25 ods. 1 rozhodne ako o poslednej možnosti o dočasnom obnovení kontroly hraníc na jednej vnútornej hranici alebo viacerých vnútorných hraniciach alebo ich úsekoch, **alebo rozhodne o predĺžení dočasného obnovenia kontroly hraníc**, posúdi rozsah, v ktorom takéto opatrenie môže vhodným spôsobom zmierniť ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti, a zároveň posúdi primeranosť uvedeného opatrenia vo vzťahu k tomuto ohrozeniu. Pri takomto posudzovaní sa v prípadoch uvedených v článkoch 23 a 25 zohľadnia predovšetkým tieto aspekty:

- a) pravdepodobný dosah akýchkoľvek hrozieb na verejný poriadok alebo vnútornú bezpečnosť *v dotknutom členskom štáte*, a to vrátane hrozieb v nadväznosti na teroristické činy alebo hrozby, a tiež vrátane hrozieb, ktoré predstavuje organizovaná trestná činnosť;
- aa) ***pravdepodobný dosah takéhoto opatrenia na voľný pohyb v priestore bez kontroly vnútorných hraníc.***



#### Článok 24

*Postup pri dočasnom obnovení kontroly vnútorných hraníc  
podľa článku 23 ods. 1*

1. Ak členský štát **plánuje obnoviť** kontrolu vnútorných hraníc **v** zmysle článku 23 ods. 1, **oznámi túto skutočnosť ostatným členským štátom a** Komisii najneskôr **štyri** týždne pred plánovaným obnovením kontroly alebo v kratšom čase, ak sú okolnosti vyvolávajúce potrebu obnoviť kontrolu vnútorných hraníc známe neskôr ako **štyri** týždne pred plánovaným obnovením kontroly, a ďalej poskytne tieto informácie:
  - a) dôvody navrhovaného obnovenia kontroly vrátane všetkých relevantných podrobností o udalostiach, ktoré predstavujú vážne ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti **v členskom štáte**;
  - b) rozsah navrhovaného obnovenia kontroly s uvedením úseku alebo úsekov vnútorných hraníc, na ktorých sa má kontrola obnoviť;
  - c) názvy schválených priechodov;
  - d) dátum a trvanie **plánovaného** obnovenia kontroly;

- e) prípadne opatrenia, ktoré majú prijať ostatné členské štáty.

Takéto *oznámenie môžu* spoločne predložiť aj dva alebo viaceré členské štáty. *Členský štát môže v prípade potreby a v súlade s vnútroštátnym právom rozhodnúť o utajení častí uvedeného oznámenia.*

*Utajenie nebráni tomu, aby Komisia informácie sprístupnila Európskemu parlamentu. S informáciami a dokumentmi sprístupnenými Európskemu parlamentu podľa tohto článku sa manipuluje v súlade s platnými pravidlami postupovania utajovaných skutočností medzi Európskym parlamentom a Komisiou a manipulácií s týmito utajovanými skutočnosťami.*

*Komisia môže v prípade potreby vyžadovať od dotknutého členského štátu dodatočné informácie.*

2. Informácie uvedené v odseku 1 sa **zároveň** predložia Európskemu parlamentu **a Rade**.

2a. *Po oznámení od dotknutého členského štátu a s ohľadom na konzultácie ustanovené v odseku 4 môže Komisia alebo ktorýkoľvek z ostatných členských štátov vydať stanovisko bez toho, aby bol dotknutý článok 72 ZFEÚ.*

*Ak má Komisia na základe informácií uvedených v oznámení alebo akýchkoľvek iných informácií, ktoré prijala, obavy súvisiace s nevyhnutnosťou alebo primeranosťou plánovaného obnovenia kontroly vnútorných hraníc, alebo ak sa domnieva, že by bola vhodná konzultácia o niektorých aspektoch oznámenia, vydá takéto stanovisko.*

█

4. *Informácie uvedené v odseku 1, ako aj stanovisko, ktoré môže Komisia alebo ktorýkoľvek z ostatných členských štátov poskytnúť v súlade s odsekom 2a, sú predmetom konzultácií, vrátane prípadných spoločných zasadnutí, medzi členským štátom, ktorý plánuje obnoviť kontrolu hraníc, ostatnými členskými štátmi, najmä tými, na ktoré má obnovenie kontroly hraníc priamy vplyv, a Komisiou s cieľom zorganizovať v príslušných prípadoch vzájomnú spoluprácu medzi členskými štátmi a preskúmať primeranosť opatrení k udalostiam, ktoré podnietili obnovenie kontroly hraníc, a k ohrozeniu verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti.*
5. *Konzultácia uvedená v odseku 4 sa uskutoční najmenej desať dní pred dátumom plánovaného obnovenia kontroly hraníc.*



## Článok 25

### *Osobitný postup v prípadoch vyžadujúcich si neodkladné opatrenia*

1. Ak si závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti členského štátu vyžaduje prijať neodkladné opatrenia, dotknutý členský štát môže výnimočne a okamžite obnoviť kontrolu vnútorných hraníc na obmedzenú dobu, nie dlhšiu ako **desať** dní.
2. Členský štát, ktorý obnovuje kontrolu svojich vnútorných hraníc, okamžite zodpovedajúcim spôsobom oznámi túto skutočnosť ostatným členským štátom a Komisii a poskytne informácie uvedené v článku 24 ods. 1 a uvedie dôvody, ktoré opodstatňujú využitie tohto postupu. Po prijatí tohto oznámenia môže Komisia okamžite konzultovať ostatné členské štáty.

3. Ak závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti trvá dlhšie, ako je doba stanovená v odseku 1, **môže príslušný členský štát rozhodnúť o predĺžení kontroly vnútorných hraníc na obnoviteľné obdobia v trvaní najviac 20 dní. Dotknutý členský štát pritom zohľadní kritériá uvedené v článku 23a vrátane aktualizovaného posúdenia nevyhnutnosti a primeranosti daného opatrenia, ako aj všetky nové prvky.**

*V prípade prijatia takéhoto rozhodnutia o predĺžení sa mutatis mutandis uplatňujú ustanovenia článku 24 ods. 2a a 4 a konzultácia sa uskutoční bezodkladne po oznámení rozhodnutia o predĺžení Komisii a členským štátom.*

- 3a. *Bez toho, aby bol dotknutý článok 23 ods. 4, celkové trvanie obnovenia kontroly vnútorných hraníc, ktoré pozostáva z počiatočnej doby v zmysle odseku 1 a jednotlivých predĺžení v zmysle odseku 3, neprekročí 2 mesiace.*
- 3b. *Komisia o oznámeniach vydaných podľa tohto článku bezodkladne informuje Európsky parlament.*

#### *Článok 26*

#### *Osobitný postup v prípade výnimočných okolností, ktoré ohrozujú celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc*

1. *Za výnimočných okolností, ak je ohrozené celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc v dôsledku trvalých závažných nedostatkov týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc, ako sa uvádza v článku 19a, a pokiaľ by tieto okolnosti predstavovali závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v priestore bez kontroly vnútorných hraníc alebo v jeho častiach, je možné v súlade s odsekom 1a obnoviť kontrolu vnútorných hraníc na obdobie nie dlhšie ako 6 mesiacov. Toto obdobie možno v prípade pretrvávania daných okolností predĺžiť o ďalšie obdobie najviac šiestich mesiacov. Takéto predĺženie je možné vykonať najviac trikrát.*

**1a. Rada môže ako poslednú možnosť a ako opatrenie na ochranu spoločných záujmov v priestore bez kontroly vnútorných hraníc v prípade, ak inými opatreniami, najmä opatreniami podľa článku 19a ods. 1, nebolo možné účinne zmierniť zistené závažné ohrozenie, jednému alebo viacerým konkrétnym členským štátom odporučiť, aby rozhodli o obnovení kontroly všetkých alebo konkrétnych úsekov svojich vnútorných hraníc. Toto odporúčanie Rady vychádza z návrhu Komisie. Členské štáty môžu požiadať Komisiu, aby Rade predložila takýto návrh na odporúčanie.**

**V odporúčaní Rada uvedie aspoň prvky, na ktoré sa odkazuje v článku 24 ods. 1 písm. a) až e).**

*Rada môže odporučiť predĺženie za rovnakých podmienok a v súlade s rovnakými postupmi.*

*Predtým ako členský štát obnoví kontrolu hraníc na všetkých alebo konkrétnych úsekoch svojich vnútorných hraníc podľa tohto odseku, oznámi to ostatným členským štátom, Komisii a Európskemu parlamentu.*

- 1b. V prípade, že členský štát nevykoná odporúčanie uvedené v odseku 1a, tento členský štát bezodkladne písomne informuje Komisiu o svojich dôvodoch.*

*Komisia v takom prípade predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi dôvody, ktoré dotknutý členský štát uviedol, ako aj dôsledky z hľadiska ochrany spoločných záujmov priestoru bez kontroly vnútorných hraníc.*

4. Na základe náležite opodstatnených naliehavých dôvodov týkajúcich sa situácií, v ktorých sú okolnosti vyvolávajúce potrebu predĺžiť kontrolu vnútorných hraníc v súlade s odsekom 1a známe neskôr ako 10 dní pred **ukončením predchádzajúceho obdobia obnovenia, môže Komisia okamžite prijať akékoľvek potrebné odporúčania. Komisia predloží Rade návrh odporúčania v súlade s odsekom 1a najneskôr 14 dní od jeho prijatia.**
- 4a. ***Týmto článkom nie sú dotknuté opatrenia, ktoré môžu členské štáty prijať v prípade závažného ohrozenia verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti podľa článkov 23 až 25.***

1a) *Vkladá sa tento nový článok 26a:*

*„Článok 26a*

*Kritériá pre dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc v prípade výnimočných okolností, ktoré ohrozujú celkové fungovanie priestoru bez kontroly vnútorných hraníc*

1. *Ak Rada ako poslednú možnosť v súlade s článkom 26 ods. 1a odporučí dočasné obnovenie kontroly hraníc na jednej vnútornej hranici alebo viacerých vnútorných hraniciach alebo ich úsekoch, posúdi rozsah, v ktorom je pravdepodobné, že takéto opatrenie primerane zmierni ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v priestore bez kontroly vnútorných hraníc, a zároveň posúdi primeranosť uvedeného opatrenia vo vzťahu k tomuto ohrozeniu. Uvedené posúdenie vychádza z podrobných informácií predložených dotknutým členským štátom/dotknutými členskými štátmi a Komisiou alebo z akýchkoľvek iných relevantných informácií vrátane akýchkoľvek informácií získaných podľa odseku 2. Pri tomto posúdení sa zohľadní najmä:*

- a) *dostupnosť opatrení technickej a finančnej podpory, ku ktorým sa prišlo alebo by sa mohlo prijsť na vnútroštátnej a/alebo európskej úrovni, vrátane pomoci orgánov Únie, ako je Frontex, EASO alebo Europol, a rozsah, v akom je pravdepodobné, že takéto opatrenia primerane zmiernia ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc;*
- b) *súčasný a pravdepodobný budúci dosah akýchkoľvek vážnych nedostatkov týkajúcich sa kontroly vonkajších hraníc identifikovaných v rámci schengenských hodnotení v súlade s nariadením, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského acquis; a rozsah, v akom tieto závažné nedostatky predstavujú závažné ohrozenie verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti v rámci priestoru bez kontroly vnútorných hraníc;*
- c) *pravdepodobný dosah takehoto opatrenia na voľný pohyb v priestore bez kontroly vnútorných hraníc.*



2. *Pred prijatím návrhu odporúčania Rady v súlade s článkom 26 ods. 1a Komisia môže:*
- a) *požiadať členské štáty, Frontex, Europol alebo iné orgány Únie, aby jej poskytli ďalšie informácie;*
  - b) *vykonať inšpekčné návštevy s podporou expertov z členských štátov a z agentúry Frontex, Europolu a ktoréhokoľvek iného relevantného orgánu Únie s cieľom získať alebo overiť informácie, ktoré sú podstatné pre odporúčanie na dočasné obnovenie kontroly vnútorných hraníc.“*

2) Článok 27 sa nahrádza takto:

*„Článok 27  
Informovanie **Európskeho parlamentu a Rady***

Komisia a dotknutý členský štát alebo dotknuté členské štáty čo najskôr oznámia Európskemu parlamentu a Rade akékoľvek dôvody, ktoré môžu mať za následok uplatnenie článkov **19a a 23 až 26a.**“

3) Články 29 a 30 sa nahrádzajú takto:

*„Článok 29  
Správa o obnovení kontroly vnútorných hraníc*

Členský štát, ktorý vykonával kontrolu vnútorných hraníc, najneskôr štyri týždne po zrušení kontroly vnútorných hraníc predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu o obnovení kontroly vnútorných hraníc, v ktorej opíše najmä **počiatočné posúdenie a dodržanie kritérií uvedených v článkoch 23a, 25 a 26a**, fungovanie hraničných kontrol, **praktickú spoluprácu so susednými členskými štátmi, výsledný vplyv na voľný pohyb**, účinnosť obnovenia kontroly vnútorných hraníc, **a to vrátane posúdenia ex post týkajúceho sa primeranosti obnovenia kontroly hraníc**.

*Komisia môže k uvedenému posúdeniu ex post týkajúcemu sa dočasného obnovenia kontroly hraníc na jednej vnútornej hranici alebo viacerých vnútorných hraniciach alebo ich úsekoch vydať stanovisko.*

*Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade aspoň raz ročne správu o fungovaní priestoru bez kontroly vnútorných hraníc. Správa musí obsahovať zoznam všetkých rozhodnutí o obnovení kontroly vnútorných hraníc prijatých počas príslušného roka.*

*Článok 30*

*Informovanie verejnosti*

Pokiaľ neexistujú závažné bezpečnostné dôvody na opačný postup, Komisia **a dotknutý členský štát koordinovaným spôsobom** informujú verejnosť o rozhodnutí o obnovení kontroly vnútorných hraníc a oznámia predovšetkým začiatočný a konečný dátum vykonávania takéhoto opatrenia.“

4) Vkladá sa nový článok 33a:

*„Článok 33a  
Postup výboru*

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. ***Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.***
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 8 nariadenia (EÚ) č. 182/2011 v spojení s jeho článkom 5.“

(4a) *Vkladá sa nový článok 37a:*

**„Článok 37a  
Hodnotiaci mechanizmus**

- 1. V súlade so zmluvami a bez toho, aby boli dotknuté ich ustanovenia o postupoch pri porušení, sa vykonávanie tohto nariadenia každým členským štátom hodnotí prostredníctvom hodnotiaceho mechanizmu.*
- 2. Pravidlá týkajúce sa hodnotiaceho mechanizmu sa uvádzajú v nariadení Rady č. XXX/2013. V súlade s týmto hodnotiacim mechanizmom členské štáty a Komisia spoločne vykonávajú pravidelné, objektívne a nestranné hodnotenia s cieľom overiť správne uplatňovanie tohto nariadenia, pričom Komisia ich koordinuje v úzkej spolupráci s členskými štátmi. V rámci tohto mechanizmu hodnotenie každého členského štátu vykonáva aspoň raz za päť rokov malý tím zložený zo zástupcov Komisie a expertov určených členskými štátmi.*

*Hodnotenia môžu pozostávať z ohlásených alebo neohlásených kontrol na mieste na vonkajších a vnútorných hraniciach.*

*V súlade s hodnotiacim mechanizmom uvedeným v tomto odseku je Komisia zodpovedná za prijímanie viacročných a ročných hodnotiacich programov a hodnotiacich správ.*

*3. V prípade zistenia nedostatkov možno dotknutým členským štátom adresovať odporúčania na nápravné opatrenia.*

*Ak sa v hodnotiacej správe, ktorú prijala Komisia v súlade s článkom 13 nariadenia Rady č. XXX/2013, identifikovali závažné nedostatky vo vykonávaní kontroly vonkajších hraníc, uplatňujú sa články 19a a 26 tohto nariadenia.*

4. *Európsky parlament a Rada sú vo všetkých fázach hodnotenia informovaní a sprístupňujú sa im všetky relevantné dokumenty, a to v súlade s pravidlami o utajovaných dokumentoch.*

5. *Európsky parlament je bezodkladne a v plnom rozsahu informovaný o každom návrhu na zmenu alebo nahradenie pravidiel ustanovených v nariadení Rady č. XXX/2013.“*



*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*

---